

新闻稿

『心经简林』计划 一 以大型的木刻展示饶宗颐教授的《般若波罗密多心经》墨宝

政府今天（2003年7月18日）宣布落实把饶宗颐教授的《般若波罗密多心经》(以下简称《心经》)墨宝转化为大型户外木刻的『心经简林』计划的细节。

旅游事务专员郑汝桦表示：「饶宗颐教授是享誉国际的国学大师和书画名家，在学术研究及艺术方面均有卓越的成就，其作品在本地、国内以至海外均备受推崇。香港实在十分荣幸，能获饶宗颐教授亲授墨宝，让广大市民及来港访客均能欣赏他的书法造诣和领悟《心经》的涵义。」

郑汝桦表示，有关部门与饶宗颐教授、香港大学(港大)及香港旅游发展局的代表成立了一个督导委员会，就推行该计划的事宜，提供意见及指导。经过一个筹备工作小组个多月以来的深入研究，督导委员会已敲定在大屿山就近昂坪，一片位于凤凰山山麓的山坡竖立一组大型木刻，摹刻饶宗颐教授赐赠予香港的《心经》墨宝。督导委员会亦已就选材、雕刻艺术及木刻的技术问题、工程的监督、环境因素以及宣传推广等事项进行讨论，并确定了实施的方案。督导委员会认为在有关选址以大型的木刻展现《心经》墨宝，将可反映原作品的艺术价值及神髓。

为确保计划能体现原作者饶宗颐教授的艺术理念并展现其书法的气度及神韵，摹刻《心经》的墨宝的工作将对计划的成果有莫大的影响。故此港大会就挑选称职的摹刻者的工作，成立一个技术评核小组，由港大副校长李焯芬教授担任主席。该技术评核小组亦将会就摹刻的技术要求及质素提供指导及监督。

李焯芬教授表示：「『心经简林』计划是一项展现饶宗颐教授的艺术成就的艺术作品，港大非常荣幸，可参与协助推行该项计划的工作，并就文化、艺术、雕刻及环境等方面提供意见。我们深信，『心经简林』完成后将会成为一件香港人引以为傲的文化及艺术创作。」

该计划建议，以摹刻方式将饶宗颐教授整篇的《心经》墨宝全文约二百多字，依每字约 600 乘 600 毫米的原来大小，分别精雕于三十多根约 5 米至 8 米高的木桩上，然后竖设在凤凰山的选址，以其不同的高低聚散来配合大屿山的自然地貌。

李焯芬教授指出说：「我国早期文字均以竹筒雕刻；把《心经》雕刻于木桩上，可达至『竹筒』的效果。木刻具灵巧性和精确性，有助彰显饶宗颐教授在运笔用墨的妙趣及个中的神髓，并反映我国文化历史的源远流长。」

李教授亦指出：「由多桩『木筒』而成的《心经》书法摹刻，形成『筒林』，计划亦因而取名『心经筒林』。」

计划的选址位于凤凰山山麓的天然山坡。环境恬静，可提供一个清幽的环境供游人细心欣赏该项集艺术及哲学于一身的艺术创作。

至于选材方面，计划将考虑以位于大屿山阴澳的贮木场的硬木原木材作「木筒」之用，因为硬木既能凸显木材的天然质感，也适合作雕刻之用。同时，阴澳的贮木场多年来存放很多巨大硬木原木材，早已被视为大屿山，甚至香港的天然景致，故此，就地取材以展示《心经》书法，特别能彰显该件艺术创作与本港的连系。

有关部门将会就推行计划展开所须的法定程序，预期整项计划将于二零零四年年底完成。

为让有兴趣的公众人士可多了解有关计划的详情，香港大学美术博物馆将于今天起至七月二十七日止，于香港大学冯平山楼展览有关计划的资料。

完